

5^e Festival international FILMER LE TRAVAIL DU 7 AU 16 FÉVRIER 2014 POITIERS



ÉDITO Que dire du travail ? D'abord, qu'il nous concerne tous, qu'il envahisse notre quotidien ou qu'il vienne à manquer, qu'il induise épanouissement personnel ou stress. Ensuite, qu'il touche tous les âges de la vie, de l'enfance où l'on se demande ce que l'on fera plus tard, à la retraite parfois vécue comme un manque, un retrait du monde social. Et surtout qu'il nous oriente, construit notre identité sociale, nous façonne le corps et l'esprit jusqu'à nous donner le physique de l'emploi et plus encore, *La gueule de l'emploi*, pour reprendre le titre du documentaire de Didier Cros (mention spéciale du jury, Filmer le travail 2012).

La 5^{ème} édition du festival montrera le travail au quotidien, le travail tel qu'il est réalisé, vécu, pensé par ceux qui l'exécutent mais aussi le conçoivent au jour le jour. Le travail, hier et aujourd'hui (journée de rencontres professionnelles sur le monde ouvrier à travers ses images ; atelier des archives ; hommage à Armand Gatti) et dans un contexte de crise, de mondialisation et de développement des migrations, le travail ici et ailleurs avec une rétrospective consacrée au cinéma allemand, un regard sur le métier de cinéaste en Iran et une sélection internationale très ouverte sur le monde. Des sujets plus difficiles seront également abordés comme le suicide au travail (avec la pièce de théâtre de Jean-Pierre Bodin,

Très nombreux, chacun seul), les conditions de travail dégradées dans les pays du sud ou encore les inégalités liées au genre ou à l'origine ethnique.

Le travail dans toute sa complexité et sa grande diversité. Le travail comme geste que ce soit celui de l'artisan, de l'ouvrier, du danseur ou du sculpteur. Le travail comme rapport social, source de conflits et objet de luttes (rétrospective René Vautier). Le travail comme espace de représentations collectives et individuelles (concours Filmer ton travail ! ; journée de rencontres professionnelles sur le travail des jeunes ; projection-débat sur les jardins partagés).

La 5^{ème} édition de Filmer le travail ce sera aussi des tables rondes et de nombreux débats, des expositions de photographies (Gérald Bloncourt ; résidence de Serge Lhermitte au CCP de Saint-Nazaire), et de bandes dessinées (Bruno Loth) ; une rencontre avec Nicolas Frize, autour de sa résidence à PSA Peugeot-Citroën de Saint-Ouen, et deux nouveaux rendez-vous réguliers : La fabrique des images du travail, lieu d'échanges entre professionnels de l'image à partir de présentation de rushes, et Écouter le travail, un espace ouvert au son et aux nouveaux médias.

LES TEMPS FORTS DU FESTIVAL

COMPÉTITION INTERNATIONALE DE FILMS
CONCOURS FILME TON TRAVAIL !
RÉTROSPECTIVE RENÉ VAUTIER
HOMMAGE À ARMAND GATTI
REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND
CARTE BLANCHE AU FESTIVAL PREMIERS PLANS
LE TRAVAIL DU CINÉASTE
REGARDS CROISÉS SUR L'IRAN

LE CINÉMA DE FREDERICK WISEMAN
JOURNÉES DE RENCONTRES :
- LES JEUNES FACE AU TRAVAIL
- LE MONDE OUVRIER EN IMAGES
DOCS SONORES ÉCOUTER LE TRAVAIL
EXPOSITION BRUNO LOTH
EXPOSITION GÉRALD BLONCOURT
THÉÂTRE TRÈS NOMBREUX, CHACUN SEUL

VENDREDI 7 FÉVRIER

TAP CASTILLE

AVANT-PREMIÈRE

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS



Tête haute, huit mois de bagarre

18h00 **Tête haute, huit mois de bagarre**

De Yves Gaonac'h

Documentaire / France / 58' / 2013 / Rouge Productions

Histoire d'une lutte victorieuse dans l'industrie. Les ouvriers des Fonderies du Poitou, sous-traitants en culasses pour voitures, se voient proposer -25% de salaire, ou rien. Ils choisissent de se battre. Leurs huit mois de lutte pour une reprise des fonderies racontent l'espoir et l'avenir.

En présence du réalisateur et de fondeurs et fondeuses du Poitou.

ESPACE MENDÈS FRANCE

OUVERTURE DU FESTIVAL
RÉTROSPECTIVE RENÉ VAUTIER

ENTRÉE GRATUITE

20h00 Lancement de la 5^e édition du festival
autour d'un buffet convivial.

21h00 Allocution d'ouverture des partenaires
et de l'équipe du festival

21h30 Sélection de courts-métrages
de René Vautier

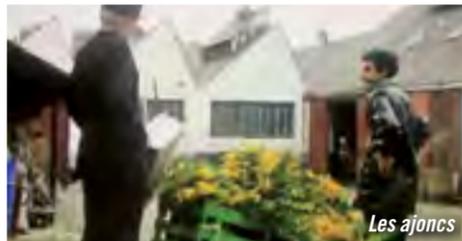


Afrique 50

► **Afrique 50**

Documentaire / France / 17' / 1950 / Ligue française de l'enseignement

Premier film réalisé par René Vautier, alors âgé de 21 ans, et premier film anticolonialiste français consacré aux conditions de vie dans les villages des colonies françaises d'Afrique occidentale. Le film fut interdit et René Vautier emprisonné.



Les ajoncs

► **Les ajoncs**

Fiction / France / 13' / 1970 / Unité production cinéma Bretagne (UPCB)

Fable poétique et humoristique dans laquelle un immigré algérien traverse la Bretagne à la recherche d'un travail. Il trouve une carriole et se met à vendre des ajoncs dans un village. À la sortie de l'usine, les ouvrières en signe de solidarité ramassent les fleurs dispersées et les lui paient.



Les trois cousins

► **Les trois cousins**

Fiction / France / 20' / 1970 / UPCB

Fiction tragique sur les conditions de vie de trois cousins algériens à la recherche d'un travail en France. Logés dans un étroit réduit, le poêle à charbon provoque leur asphyxie. La face cachée de l'immigration.



Une place au soleil

► **Une place au soleil**

Documentaire / France / 20' / 1980 / Tourisme et Travail et UPCB

Ce document présente la lutte de Tourisme et Travail. Le commentaire situe l'enjeu politique en matière de tourisme : se battre contre un tourisme de riches aux mains des promoteurs et défendre un tourisme social à la portée de tous.

Présentés par Jean Lefranc, du Centre de Culture Populaire (CCP) de Saint-Nazaire et ancien ouvrier, Nicole Le Garrec, réalisatrice, et Félix Le Garrec, photographe, tous trois proches de René Vautier. En partenariat avec le CCP de Saint-Nazaire.

EXPOSITIONS

7 FÉVRIER > 20 MARS

ESPACE MENDÈS FRANCE

**GÉRALD BLONCOURT,
UN DEMI-SIÈCLE DE MÉMOIRE OUVRIÈRE**

ENTRÉE GRATUITE

HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ESPACE MENDÈS FRANCE



© Gérald Bloncourt

Gérald Bloncourt a longuement photographié les ouvriers dans la France des années d'après-guerre à aujourd'hui. Il les a photographiés au travail, sur la chaîne de montage ou dans les mines ; il les a aussi photographiés au cours de leurs luttes ou dans leur intimité familiale. L'exposition vous propose quelques unes des photographies de l'auteur, parmi les plus marquantes.

TEMPS FORT DE L'EXPOSITION

MARDI 11 FÉVRIER



© Gérald Bloncourt

18h00 **Vernissage et parcours autour de l'œuvre de Gérald Bloncourt en sa présence**

À cette occasion, l'artiste présentera son travail, ses 50 années à témoigner de l'homme, dans ses luttes, ses souffrances, ses petites joies modestes, ces morceaux de sourire qu'on rencontre au coin des taudis, ces mains calleuses, émouvantes.

7 FÉVRIER > 16 FÉVRIER

MAISON DE LA RÉGION

APPRENTI PUIS OUVRIER

ENTRÉE GRATUITE

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAISON DE LA RÉGION



© Bruno Loth

L'exposition *Apprenti puis Ouvrier* nous plonge dans l'univers de deux bandes dessinées de Bruno Loth. Elle sera construite comme un parcours autour de la biographie du père de l'auteur durant l'entre-deux guerres et sous l'occupation. Nous découvrirons les conditions de travail d'un homme, apprenti puis ouvrier au chantier naval de Bordeaux, et son existence bouleversée par la guerre.

ESPACE MENDÈS FRANCE

OBJECTIF... TRAVAIL !

ENTRÉE GRATUITE

HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ESPACE MENDÈS FRANCE



© Serge Lhermitte

Une œuvre du plasticien-photographe Serge Lhermitte, rassemblant les travaux de salariés volontaires des chantiers navals STX, de la Sides et du service Espace public de la ville, réalisés dans le cadre de la résidence de l'artiste au Centre de Culture Populaire de Saint-Nazaire de novembre 2012 à juillet 2013.

Une sélection de photographies réalisées par les ouvriers sur leurs lieux de travail sera présentée à l'Espace Mendès France.

En partenariat avec le CCP de Saint-Nazaire.

SAMEDI 8 FÉVRIER

TAP CASTILLE

LE TRAVAIL AILLEURS REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

14h00 Du nouveau à Wittstock

De Volker Koepp

Documentaire / Allemagne / 96' / 1992 / DEFA / La Sept ARTE

De 1974 à 1984, Volker Koepp est chargé par la DEFA, organisme officiel du cinéma en RDA, de filmer la chronique ouvrière de l'usine textile de Wittstock. Deux ans après la chute du mur de Berlin, les conséquences de l'unification se font sentir et le chômage frappe.

Présenté par Matthias Steinle, maître de conférences en cinéma et audiovisuel, Université Sorbonne nouvelle - Paris 3.

En partenariat avec Documentaire sur grand écran.

CINÉMA LE DIETRICH

RÉTROSPECTIVE RENÉ VAUTIER

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 2,50 EUROS



Quand les femmes ont pris la colère

17h00 Quand les femmes ont pris la colère

De Soazig Chappelaine et René Vautier

Documentaire / France / 76' / 1977 / UPCB

Loire-Atlantique. Douze femmes séquestrent le patron de l'usine où travaillent leurs époux, frères ou pères. La direction de Péchiney Ugine Kuhlmann porte plainte; elles seront inculpées pour séquestration. La mobilisation s'élargit alors.

Présenté par Jean Lefranc, Nicole et Félix Le Garrec (cf. soirée d'ouverture p.1).

MAISON DES ÉTUDIANTS

THÉÂTRE

PLEIN TARIF 15 EUROS / TARIF RÉDUIT 10 EUROS

RÉSERVATION EN LIGNE : [HTTP://2014.FILMERLETRAVAIL.ORG](http://2014.filmletravail.org)

20h30 Très nombreux, chacun seul

Collectif de réalisation, Jean-Pierre Bodin, Alexandrine Brisson,

Jean-Louis Hourdin, Roland Auzet

Pourquoi le directeur informatique et délégué CGT de l'usine de porcelaine s'est-il suicidé? Une mise en scène légère et efficace pour un spectacle qui prend tout son sens dans le monde d'aujourd'hui.

Suivi d'une rencontre avec Jean-Jacques Chavagnat, psychiatre, Hôpital Henri Laborit (Poitiers), Jean-Pierre Bodin, acteur, auteur, Alexandrine Brisson, réalisatrice et Sonya Faure, journaliste (sous réserve).

Animée par Jean-Paul Géhin, sociologue, Université de Poitiers.

TAP CASTILLE

RÉTROSPECTIVE RENÉ VAUTIER

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

20h30 Quand tu disais Valéry

Documentaire / France / 125' / 1975 / UPCB et le CCP de Saint-Nazaire

Pour sauver leur entreprise, les 800 salariés des caravanes Trigano occupent leur usine. Mais quand le Président Georges Pompidou décède, les belles paroles et promesses des hommes politiques s'évaporent.

Présenté par Jean Lefranc, Nicole et Félix Le Garrec (cf. soirée d'ouverture p.1).

DIMANCHE 9 FÉVRIER

CINÉMA LE DIETRICH

LE TRAVAIL AILLEURS REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

TARIF 3,50 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 2,50 EUROS

14h00 Das Haus

De Thomas Heise

Documentaire / Allemagne / 56' / 1984 / DEFA

1984 à Berlin-Est, dans la mairie d'arrondissement du « Centre », sur l'Alexanderplatz. Entre dimanche électoral, lundi de Pentecôte, vendredi de solidarité et samedi de la paix mondiale, une semaine de bureaucratie exemplaire.

Présenté par Martin Rass, maître de conférences en civilisation allemande, Université de Poitiers.

TAP CASTILLE

SÉANCE LES PETITS DEVANT, LES GRANDS DERRIÈRE / ÉCOLE ET CINÉMA

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

16h00 Les vacances de Monsieur Hulot

De Jacques Tati

Fiction / France / 96' / 1953 / Cady films

Au volant de sa vieille guimbarde pétaradante, Monsieur Hulot, célibataire farfelu, gagne le littoral breton. A peine a-t-il franchi la porte de l'Hôtel de la Plage qu'il provoque catastrophe sur catastrophe.

Présenté par Jean-Claude Rullier, ancien responsable du pôle éducation à l'image de la Région Poitou-Charentes.

En partenariat avec la MJC Aliénor d'Aquitaine et le TAP Castille.

ESPACE MENDÈS FRANCE

ECHANGE AVEC NICOLAS FRIZE

AUTOUR DE SA RÉSIDENCE ARTISTIQUE

À PSA PEUGEOT CITROËN DE SAINT-OUEN

ENTRÉE GRATUITE

18h30 Intimité

Son intervention s'articulera autour de divers documents : des photographies prises dans l'usine, des partitions musicales et des enregistrements sonores réalisés dans les ateliers.

TAP CASTILLE

LE TRAVAIL AILLEURS REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS



Je veux seulement que vous m'aimiez

19h00 Je veux seulement que vous m'aimiez

De Rainer Werner Fassbinder

Fiction / Allemagne / 110' / 1976 / Bavaria Atelier GmbH

Un jeune ouvrier, Peter, multiplie les cadeaux à sa jeune épouse, fait des heures supplémentaires au travail, mais le train de vie auquel ils aspirent est au-dessus de leurs moyens, et le couple s'endette irrémédiablement.

Présenté par Martin Rass, maître de conférences en civilisation allemande, Université de Poitiers.

LUNDI 10 FÉVRIER

TAP CASTILLE

LE TRAVAIL AILLEURS REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

14h00 Apprendre à se vendre

De Harun Farocki

Documentaire / Allemagne / 58' / 1997 / Harun Farocki Filmproduktion

« Durant l'été 1996, nous avons filmé des stages où l'on apprend à poser sa candidature pour un emploi. [...] Universitaires, chômeurs de longue durée, managers, tous doivent apprendre à se vendre, au nom du self-management. » (H. F.)



Un nouveau produit

> Un nouveau produit

De Harun Farocki

Documentaire / Allemagne / 36' / 2012 / Harun Farocki Filmproduktion

Plongée au sein de la société de consultants Quickborner Team (Hamburg), spécialisée dans la conception d'espaces de bureaux, à un moment où ses équipes sont en train d'élaborer un nouveau "produit".

Présenté par Hélène Yèche, professeure en civilisation allemande, Université de Poitiers.

HÔTEL FUMÉ - AMPHITHÉÂTRE DESCARTES

CONFÉRENCE-PROJECTION LES JARDINS PARTAGÉS

ENTRÉE GRATUITE

16h00 Jardiner : travail ou loisir ?

L'exemple du potager

Conférence de Vincent Larbey, sociologue, directeur de l'Éco-lothèque de Montpellier Agglomération et militant du réseau national "Le Jardin dans Tous Ses États".

Animée par Benoît Leroux, sociologue, Université de Poitiers.

17h00 Dans la forêt grise

De Vincent Lapize

Documentaire / France / 54' / 2013 / Effet Sphère

Ce film suit la création d'un jardin partagé dans un quartier populaire de Poitiers. Une aventure humaine à contre courant qui interroge la démarche collective spontanée et la solidarité.

En présence du réalisateur.

CINÉMA LE DIETRICH

LE TRAVAIL AILLEURS REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 2,50 EUROS



Yella

17h00 Yella

De Christian Petzold

Fiction / Allemagne / 89' / 2009 / Medienboard Berlin-Brandenburg

Yella part pour l'Ouest dans l'espoir d'y trouver du travail. À Hanovre, elle fait la connaissance de Philipp, un jeune cadre financier. Elle devient son assistante, dans un monde où le jeu se confond avec la sensation du pouvoir.

Présenté par Hélène Yèche, professeure en civilisation allemande, Université de Poitiers.

TAP CASTILLE

FILME TON TRAVAIL !

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

20h30 Projection des films en compétition

Une caméra, un téléphone portable, un appareil photo. C'est par ces médias et au travers de films courts que des réalisateurs nous présentent leur vision très personnelle de leur travail. Venez découvrir ces films et voter pour votre favori.

Venez découvrir ces films et voter pour votre favori.

CARRÉ BLEU

ENTRÉE GRATUITE

19h00 Buffet convivial

20h00 Soul Kitchen

De Fatih Akin

Fiction / Allemagne / 99' / 2009 / Corazón International / Pyramide

Zinos, jeune restaurateur à Hambourg, a bien du mal à gérer son restaurant « Le Soul Kitchen » et ses problèmes de couple. Quand il le confie à Illias, son frère fraîchement sorti de prison, rien ne va plus !

Présenté par Hélène Yèche, professeure en civilisation allemande, Université de Poitiers.

En partenariat avec la MJC Aliénor d'Aquitaine.

MARDI 11 FÉVRIER

ESPACE MENDÈS FRANCE

MUSÉE SAINTE-CROIX

JOURNÉE PROFESSIONNELLE

ENTRÉE GRATUITE (REPAS COMPRIS) / INSCRIPTION OBLIGATOIRE

PROGRAMME ET INSCRIPTIONS : [HTTP://2014.FILMERLETRAVAIL.ORG](http://2014.filmletravail.org)

9h00 – 18h00 Les jeunes face au travail

Quelques éléments de réflexion

La tentation est grande d'attribuer à la jeunesse des qualités ou une culture qui lui seraient propres. La jeunesse est ainsi réputée pour son dynamisme et sa fraîcheur. C'est cette vision de la jeunesse que nous interrogerons durant cette journée en mettant l'accent sur le travail et pas seulement sur l'emploi.

Journée organisée avec le Ministère du Travail, de l'Emploi, de la Formation Professionnelle et du Dialogue Social.

CHAPELLE DU CRDP

LE TRAVAIL AILLEURS

REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

ENTRÉE GRATUITE



Mon entreprise en Chine

14h00 Mon entreprise en Chine

De Ulrike Franke et Michael Loeken

Documentaire / Allemagne / 96' / 2006 / Filmproduktion Loekenfranke

Durant un an et demi, les réalisateurs ont suivi le démontage d'un gigantesque complexe industriel de la Ruhr, racheté par les Chinois. Le film capte un moment de cohabitation forcée entre deux types de travailleurs au sein de la cokerie.

Présenté par Martin Rass, maître de conférences en civilisation allemande, Université de Poitiers.

CINÉMA LE DIETRICH

LE TRAVAIL AILLEURS

REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

TARIF 3,50 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 2,50 EUROS

17h00 Ferdinand le radical

De Alexander Kluge

Fiction / Allemagne / 97' / 1976 / Kairos Film / Edgar Reitz Filmproduktion

Ferdinand Rieche, ancien commissaire de police, est responsable de la protection d'une usine de produits chimiques. Mais hormis la présence occasionnelle de manifestants devant les portes de l'usine, il n'a pas grand chose à faire.

Présenté par Martin Rass, maître de conférences en civilisation allemande, Université de Poitiers.

ESPACE MENDÈS FRANCE

TEMPS FORT DE L'EXPOSITION

ENTRÉE GRATUITE

18h00 Vernissage et parcours autour de l'œuvre de Gérard Bloncourt en sa présence

Cf. Expositions p.1

TAP CASTILLE

CARTE BLANCHE FESTIVAL PREMIERS PLANS D'ANGERS

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

20h30 Über uns Elektrizität

De Christian Johannes Koch

Fiction / Allemagne / 21' / 2012 / Konrad Wolf (HFF)

Prix de la création musicale du festival Premiers Plans d'Angers 2013

Une ferme isolée dans la campagne. Un homme se lève. En silence, il fait son travail.



Eat, sleep, die

> Eat, sleep, die

De Gabriela Pichler

Fiction / Suède / 104' / 2013 / Anagram

Grand prix du jury du festival Premiers Plans d'Angers 2013

Raisa, une jeune immigrante originaire d'Europe de l'Est devenue ouvrière en Suède, se retrouve licenciée malgré son dévouement et sa rigueur. Avec un père à charge, sans diplôme et sans permis de conduire, elle arpente les rues de la ville où elle a grandi, en quête d'un travail, sans baisser les bras.

Présenté par un responsable du Festival Premiers Plans.

MERCREDI 12 FÉVRIER

ESPACE MENDÈS FRANCE

MUSÉE SAINTE-CROIX

JOURNÉE PROFESSIONNELLE

ENTRÉE GRATUITE (REPAS COMPRIS) / INSCRIPTION OBLIGATOIRE

PROGRAMME ET INSCRIPTIONS : [HTTP://2014.FILMERLETRAVAIL.ORG](http://2014.filmletravail.org)

9h00 – 18h00 Le monde ouvrier

Images d'hier, regards d'aujourd'hui

Il s'agit d'interroger l'image des ouvriers dans la société française de l'après-guerre mondiale à nos jours. Cette réflexion s'organise autour de deux axes : les images elles-mêmes, qui ont jalonné l'histoire récente du mouvement ouvrier en France et les propos tenus sur ces images, au moment de leur publication et par la suite.

Journée organisée avec l'Ina et le GRESCO.



MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS-MITERRAND

LE TRAVAIL AILLEURS REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

ENTRÉE GRATUITE

11h00 Les Ouvriers sortent de l'usine

De Harun Farocki

Documentaire / Allemagne / 37' / 1995 / Harun Farocki Filmproduktion

Partant du premier film des frères Lumière, ce film traverse l'histoire du cinéma, à la recherche d'un motif ordinaire autant qu'extraordinaire : les ouvriers à la sortie de l'usine.

12h00 Rien sans risque

De Harun Farocki

Documentaire / Allemagne / 50' / 2004 / Harun Farocki Filmproduktion

Les négociations entre des investisseurs en capital-risque et une entreprise qui a besoin d'argent pour un nouveau projet dévoilent la voracité des prêteurs : les entreprises contraintes d'innover sont sous pression.

Présentés par Sylvie Rollet, professeure en études cinématographiques, Université de Poitiers.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 1 TRAVAIL ET BUREAUCRATIE : AUX CONFINES DE L'ABSURDE

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

14h00 Cha Fang

De Zhu Rikun

Documentaire / Chine / 22' / 2013 / Fanhall Films

Venu soutenir un partisan des droits de l'homme à Xinyu, le réalisateur allume discrètement sa caméra quand les policiers viennent « inspecter » la chambre d'hôtel qu'il partage avec ses compagnons.

> Au nom du maire

De Anca Hirte

Documentaire / Roumanie / 53' / 2013 / E2P

Roumanie. Dans un petit bureau auprès de la Mairie, des demandeurs se succèdent face à une seule et unique interlocutrice. Commence alors un jeu de rôles suivi au plus près des visages et des regards créant une allégorie sur le pouvoir.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS-MITERRAND

LE TRAVAIL AILLEURS REGARDS SUR LE CINÉMA ALLEMAND

ENTRÉE GRATUITE



Comparaison

14h30 Comparaison

De Harun Farocki

Documentaire / Allemagne / 61' / 2009 / Harun Farocki Filmproduktion

Un regard sur différentes méthodes de fabrication de la brique à travers le monde : de la fabrication traditionnelle en Afrique à l'hyper-mécanisation en Europe, en passant par l'industrie émergente en Inde.

Présenté par Sylvie Rollet, professeure en études cinématographiques, Université de Poitiers.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 2 PAYSANS, DE PÈRES EN FILS

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

16h30 Des hommes et des bêtes

De Maxence Voiseux

Documentaire / France / 12' / 2013 / Université Paris VII

André Jourdel est éleveur et vendeur de bovins. Depuis 5 ans, il est à la retraite. C'est son fils Hubert qui a repris l'affaire.

> Yabuki-Machi

De Mitsuki Saito

Documentaire / Japon/France / 30' / 2012 / Le Fresnoy

Fukushima. L'activité sereine et entêtée des paysans rappelle que la vie qui était avant continue après, malgré tout.

> Nature Paysanne

De Thibault Mazars

Documentaire / France / 55' / 2013 / IFFCAM

Trois générations de paysans travaillant sur les mêmes terres confrontent leur conception de l'agriculture et leur rapport à la nature devant la caméra du réalisateur petit-fils, fils et frère des protagonistes.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 3 ARTISTES AU TRAVAIL

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

21h00 *Still life : Ron Mueck at work*

De Gauthier Deblonde

Documentaire / France / 48' / 2013 / Blue Film

Plongée dans l'intimité de l'atelier de Ron Mueck, sculpteur secret et discret vivant à Londres, connu pour ses sculptures hyperréalistes monumentales, et qui accepte rarement les visiteurs.

› *Ô mon corps*

De Laurent Aït Benalla

Documentaire / France/Qatar / 70' / 2012 / Slab

Alger. Le chorégraphe Abou Lagraa, travaille à la formation de la première génération de danseurs contemporains en Algérie. Le film suit pendant plusieurs mois un groupe de 10 jeunes danseurs, des répétitions au soir de la première mondiale au Théâtre National d'Alger.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

CINÉMA LE DIETRICH

HOMMAGE À ARMAND GATTI

À TRAVERS LA SÉRIE DE FILMS *LE LION, SA CAGE ET SES AILES*, RÉALISÉS EN 1976 À MONTBÉLIARD DANS LE BASTION PEUGEOT, PAR, POUR ET SELON LES OUVRIERS IMMIGRÉS EUX-MÊMES.

Production : Les Voyelles / La Parole errante / CAC de Montbéliard / Ina

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 2,50 EUROS



Le lion, sa cage et ses ailes

20h30 *Montbéliard*

Documentaire / France / 43' / 1976

Armand Gatti nous présente la ville à travers l'univers de ses habitants émigrés.

› *Le Premier mai (film polonais)*

Documentaire / France / 27' / 1976

Dans le chassé-croisé des transports de Montbéliard, naît l'histoire de Tadeusz le Polonais qui, chaque année, parcourt la distance qui sépare Paris de Varsovie.

› *La bataille des trois P (film yougoslave)*

Documentaire / France / 43' / 1976

Ce film sera celui de Radovan, mis à la porte de chez Peugeot pour avoir attaqué au karaté une chaîne de montage de voitures.

En présence d'Armand Gatti, poète, dramaturge, cinéaste et de Nicolas Hatzfeld, historien.

Reprise de la série en intégralité à la Médiathèque François-Mitterrand du 13 au 15 février.

JEUDI 13 FÉVRIER

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 4 FEMMES AU TRAVAIL, MÈRES COURAGE

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

9h30 *La bonne mère*

De Jeanne Dosse

Documentaire / France / 40' / 2013 / Autoproduction

« La bonne mère » est « la deuxième mère », « la mère noire » de l'enfant des patrons, au Brésil et à Rio de Janeiro. Pourtant derrière cette relation se cache tout un système socioculturel, celui qui régit la société brésilienne.

› *Sobre las brasas*

De Mary Jimenez et Bénédicte Liénard

Documentaire / Belgique/Pérou / 85' / 2013 / Tarantula

Sur les rives de l'Ucayali, en Amazonie péruvienne, trois générations d'une même famille luttent pour survivre grâce à la fabrication ancestrale du charbon de bois.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 5 TRAVAILLER, TRANSMETTRE

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

14h00 *Apprentis chercheurs*

De Marie Chenet

Documentaire / France / 34' / 2013 / Autoproduction

Quand j'étais étudiante en géographie, les stages de terrain ont été déterminants. Avec ma caméra, j'observe comment se transmet la passion d'une discipline.

› *Mon grand-père lançait des couteaux*

De Odile Magniez et Isabelle Taveneau

Documentaire / France / 52' / 2013 / Réel Factory

Mon grand-père lançait des couteaux nous plonge dans la vie d'une famille de cirque. Une histoire d'héritage, de transmission, de souvenirs et d'avenir à inventer.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS-MITERRAND

HOMMAGE À ARMAND GATTI

INTÉGRALE *LE LION, SA CAGE ET SES AILES*

ENTRÉE GRATUITE

14h30 *Montbéliard*

Documentaire / France / 43' / 1976

› *Le Premier mai (film polonais)*

Documentaire / France / 27' / 1976

Cf. Hommage à Armand Gatti, mercredi 12 février, 20h30.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 6 LES JEUNES FACE AU TRAVAIL

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

16h30 *Je préfère ne pas penser à demain*

De Nathalie Joyeux

Documentaire / France / 79' / 2013 / Parfums d'Italie

Nolwenn, Abdelraouf et Florian, lycéens en terminale, doivent faire des choix pour leur avenir. Le film les accompagne durant 4 années, jusqu'à leur rencontre avec le monde du travail.

En présence de la réalisatrice et d'intervenants

HÔTEL FUMÉ - AMPHITHÉÂTRE DESCARTES

RENCONTRE-PROJECTION

ENTRÉE GRATUITE

17h00 *Le monde ouvrier et ses images*

Projections et échanges autour de photographies de Gérard Bloncourt (exposition *Un demi-siècle de mémoire ouvrière*), d'extraits de films d'Armand Gatti (série *Le lion, sa cage et ses ailes*), et de courts-métrages de Stéphane Gatti réalisés en 2002 dans le cadre du projet *Paysage ouvrier*, mené dans la ville de Saint-Dizier, sur sa mémoire et son activité ouvrière.

Animée par Henri Eckert, sociologue, Université de Poitiers.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 7 LA MONDIALISATION À L'ŒUVRE

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

21h00 *The journey*

De Hana Makki

Fiction / Émirats arabes unis / 14' / 2012 / Brandmoxie

Lors d'un trajet en taxi aux Émirats arabes unis, une jeune éthiopienne et un chauffeur de taxi indien échangent sur leurs espoirs et leurs rêves d'expatriés.

› *Tsofa*

De Rufin Mbou Mikima

Documentaire / France / Congo / 51' / 2012 / VraiVrai Films

La mésaventure de 34 jeunes du Congo Démocratique engagés comme chauffeurs de taxi en Roumanie. Une fois à Bucarest, le rêve s'est très vite transformé en cauchemar.

› *Travailleuses*

Du Collectif Images-en-transit

Documentaire expérimental / France / 70' / 2013 / Association Plus vite

Par un même processus de coopération, 6 artistes et réalisateurs ont élaboré avec des travailleuses de 5 pays, des représentations croisées de femmes au travail.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

TAP CASTILLE

RÉTROSPECTIVE RENÉ VAUTIER

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

20h30 *Techniquement si simple*

Fiction / France / 12' / 1971 / UPCB

Un technicien coopérant se remémore son « travail technique » lorsque, durant le conflit algérien, il installait des mines qui tuent encore de nombreux civils.



Avoir vingt ans dans les Aurès

› *Avoir vingt ans dans les Aurès*

Fiction / France / 90' / 1972 / UPCB

Un groupe de Bretons réfractaires et pacifistes est envoyé en Algérie. Ces êtres confrontés aux horreurs de la guerre deviennent peu à peu des machines à tuer.

Présentés par Olivier Hadouchi, critique et historien du cinéma, spécialisé dans les cinémas de libération des années 1960.

VENDREDI 14 FÉVRIER

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 8 LES CHEMINS DE L'INTÉGRATION

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

9h30 *Dayana Mini Market*

De Floriane Devigne

Documentaire / France / 56' / 2012 / Sister Productions

Ce film aux intermèdes bollywoodiens décrit avec émotion comment chacun bricole, contre l'adversité et les soucis financiers, un quotidien où l'argent et l'amour se disputent le premier rôle, à travers l'histoire d'une famille d'origine sri lankaise.

› *Le Pendule de Costel*

De Pilar Arcila

Documentaire / France / 68' / 2013 / Kamatomi films et Ab Joy Productions

Issus de la communauté Rom de Roumanie, Costel et sa famille élargie se déplacent entre la France, la Suisse et leur propre pays, à la recherche d'un moyen de gagner leur vie.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS-MITERRAND

HOMMAGE À ARMAND GATTI

INTÉGRALE *LE LION, SA CAGE ET SES AILES*

ENTRÉE GRATUITE

11h00 *Arakha (film marocain)*

Documentaire / France / 59' / 1976

La communauté marocaine souhaite, à travers ce film, lancer une revendication : la reconnaissance par les lois du travail de leurs fêtes religieuses.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 9 LES GESTES DU TRAVAIL

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

14h00 *Le ballet mécanique*

De Lorraine Féline

Documentaire de création / France / 22' / 2013 / Mairie de Paris

Film tourné dans une usine londonienne qui fabrique des pointes, chaussons portés par les danseuses classiques.



Firozabad

› *Firozabad*

De François Daireaux

Documentaire / France / 64' / 2013 / Spectre et François Daireaux

Firozabad, en Inde. Dans chaque usine, François Daireaux saisit la coordination rythmique, voire hypnotique des corps, des gestes individuels et les forces qui les régissent.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

TAP CASTILLE

L'ATELIER DES ARCHIVES PRÉSENTÉ PAR L'INA

ENTRÉE GRATUITE

14h00 *Le travail des jeunes*

› *Ceux des fast food*

De Christophe d'Hallivillée

Documentaire / France / 45' / 2000 / Ina

Consacré aux jeunes étudiants qui travaillent dans les fast-food, ce documentaire rend compte de la difficulté des jeunes à gagner leur vie en poursuivant leurs études.

› *Au pays joyeux des enfants heureux*

De Christophe Hallivillée

Documentaire / France / 45' / 2000 / Ina

Une poignée de salariés de l'entreprise Ubi Soft, première entreprise française de création de jeux vidéo, décide un jour la création d'un « syndicat » virtuel baptisé « Ubi Free ».

Films précédés d'archives régionales sur l'apprentissage des jeunes et le phénomène des stagiaires dans les années 1960.

En partenariat avec l'Ina.



MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS-MITERRAND

HOMMAGE À ARMAND GATTI

INTÉGRALE *LE LION, SA CAGE ET SES AILES*

ENTRÉE GRATUITE

15h00 *L'Oncle Salvador (film espagnol)*

Documentaire / France / 50' / 1976

La communauté espagnole est représentée ici par une famille composée de dix membres, dont l'Oncle Salvador, ancien milicien des brigades de Fer, devenu forain dans la région.

16h30 *La difficulté d'être géorgien (film géorgien)*

Documentaire / France / 57' / 1976

Imprégnés de leur histoire, les Géorgiens organisent leur journée autour des horaires de l'Usine Peugeot et la visite au cimetière où ils s'entretiennent avec leurs morts.

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 10 DÉSINDUSTRIALISATION EN OCCIDENT

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

16h30 *En un temps suspendu*

De Isabelle Solas

Documentaire / France / 15' / 2012 / Sister Productions

Au cœur de Bordeaux demeure l'imposante Bourse du travail, lieu témoin d'une époque où la valeur travail et la lutte des classes étaient moteurs de la construction de la société.

› *Braddock America*

De Jean-Loïc Portron et Gabriella Kessler

Documentaire / France / 101' / 2013 / Program33

La ville de Braddock, non loin de Pittsburg, berceau historique de l'Amérique et ancien bastion sidérurgique a perdu de sa superbe. Bel hommage cinématographique à une ville et à sa population qui luttent contre l'oubli.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

ESPACE MENDÈS FRANCE

DOCUMENTAIRES SONORES

ENTRÉE GRATUITE

17h00 *Écouter le travail*

Nouvel espace, ouvert aux sons et aux nouveaux médias. Présentation d'une sélection de documentaires sonores et de films d'animation réalisés par les étudiants du master CREADOC d'Angoulême.

Présentés par Denis Bourgeois, directeur du CREADOC et responsable du master Documentaire de création. En présence d'anciens étudiants.

CINÉMA LE DIETRICH

LE TRAVAIL DU CINEASTE REGARDS CROISÉS SUR L'IRAN

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 2,50 EUROS

18h30 *Trucker and the fox*

De Arash Lahooti

Documentaire / Iran / 78' / 2013 / Documentary and Experimental Film Center

Mahmood Falavarjani, camionneur, est également réalisateur de films animaliers. Miné par une dépression suite à la mort de son renard domestique, il ne pense plus qu'à en apprivoiser un nouveau pour son prochain film.

En présence du réalisateur.

En partenariat avec Documentaire sur grand écran.

20h30 Apéro-Dietrich

21h00 *Ceci n'est pas un film*

De Jafar Panahi et Mojtaba Mirtahmasb

Documentaire / Iran / 75' / 2011 / Jafar Panahi Film Productions

Jafar Panahi est assigné à résidence et attend le jugement en appel d'une sentence de 6 ans de prison et d'une interdiction de réaliser des films pendant une période de 20 ans. Il commence à filmer, pour ce qui pourrait être son dernier geste de cinéaste.

Présenté par Bamchade Pourvali, écrivain et critique de cinéma, responsable du site « Cinéma(s) d'Iran ».

TAP CASTILLE

COMPÉTITION INTERNATIONALE SÉANCE 11 TRAVAILLEURS SANS PAPIERS

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

21h00 *On vient pour la visite*

De Lucie Tourette

Documentaire / France / 54' / 2013 / Vezfilm Ltd

En situation irrégulière, Mohamed, Diallo et Hamet travaillent depuis des années dans la restauration, le nettoyage ou le bâtiment. En 2009, ils se mettent en grève pour obtenir leur régularisation.



On vient pour la visite

› *Sans image*

De Fanny Douarce et Frank Rosier

Documentaire / France / 76' / 2013 / Wendigo Films

Au plus fort de la grève des travailleurs sans papiers, Matenin, Gaye, Abdoulaye, migrants maliens, luttent dans la rue et sur les planches de théâtre pour sortir de l'ombre.

En présence des réalisateurs et d'intervenants.

SAMEDI 15 FÉVRIER

ESPACE MENDÈS FRANCE

RENCONTRE PUBLIQUE

ENTRÉE GRATUITE

11h00 *La fabrique des images du travail*

Nouveau rendez-vous du festival pour donner la parole aux professionnels du cinéma qui s'intéressent à la thématique du travail, à partir d'un angle particulier qui sera cette année l'accès au terrain. Sébastien Jousse et Luc Joulé (réalisateurs du film *Cheminots*, Filmer le travail 2009) viendront nous parler de leur prochain film, rushes à l'appui.

MÉDIATHÈQUE FRANÇOIS-MITERRAND

HOMMAGE À ARMAND GATTI

INTÉGRALE *LE LION, SA CAGE ET SES AILES*

ENTRÉE GRATUITE

11h00 *La bataille des trois P (film yougoslave)*

Documentaire / France / 43' / 1976

Cf. Hommage à Armand Gatti, mercredi 12 février, 20h30.

12h00 *Montbéliard est un verre (film italien)*

France / Documentaire / 40' / 1976

Gian Luca, Vincenzo, Gianni ont la vingtaine, ils se sentent proches des idées d'Antonio Gramsci, leur film sera marxiste.

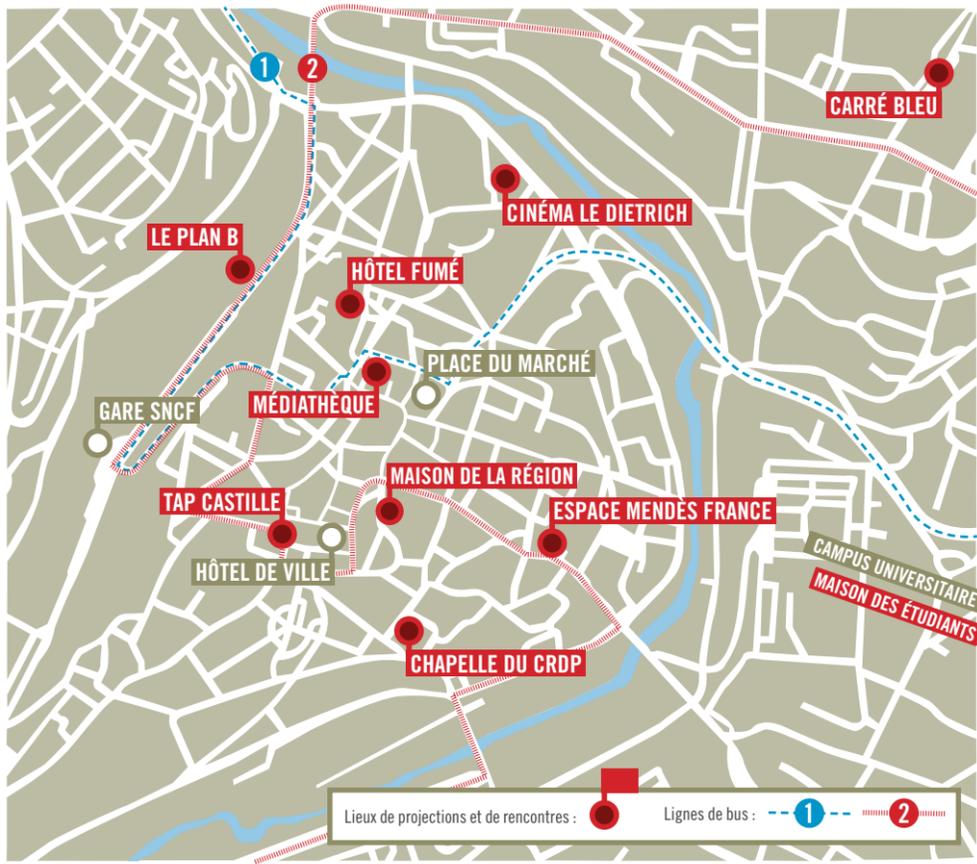
› *La dernière émigration*

France / Documentaire / 10' / 1976

Épilogue de l'aventure montbéliardaise, où éclate la pensée poétique du *Lion, sa cage et ses ailes*.

TAP CASTILLE

AVANT-PREMIÈRE



TARIFS FESTIVAL

5€ la séance

Tarif spécial bourse spectacles (voir programme)

25€ le pass festival

Tarif réduit à 20€ : étudiants, chômeurs, adhérents, cartes Cézam

Donne accès à toutes les séances du festival exceptée la pièce de théâtre. Catalogue offert avec le pass

15€ Théâtre / Très nombreux, chacun seul

Tarif réduit à 10€ : détenteurs du pass festival, adhérents, étudiants, chômeurs, bourse spectacles et cartes Cézam.

Journées professionnelles

Entrées gratuites (repas compris) / inscriptions obligatoires

Expositions à l'Espace Mendès France et à la Maison de la Région

Entrées gratuites

CONTACT

1, place de la Cathédrale
BP 80 964 - 86 038 POITIERS cedex
+33 (0)5 49 11 96 85

secretariat@filmerletravail.org

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS

<http://2014.filmerletravail.org>



Très nombreux, chacun seul

PRIX COMPÉTITION INTERNATIONALE

GRAND PRIX « FILMER LE TRAVAIL »

3 000 € Remis par Madame la Présidente de la Région Poitou-Charentes ou un(e) de ses représentant(e)s.

PRIX SPÉCIAL DU PUBLIC

1 500 € Décerné par le jury amateur en tenant compte des votes du public. Remis par Monsieur le Maire de Poitiers ou un(e) de ses représentant(e)s.

PRIX « RESTITUTION DU TRAVAIL CONTEMPORAIN »

1 500 € Remis par un(e) représentant(e) du Ministère du Travail, de l'Emploi, de la Formation professionnelle et du Dialogue social.

PRIX « VALORISATION DE LA RECHERCHE »

1 500 € Remis par le président de l'Université de Poitiers ou un(e) de ses représentant(e)s.

PRIX DES LYCÉENS

PRIX CONCOURS « FILME TON TRAVAIL ! »

PRIX DU JURY

Caméra d'une valeur approximative de 1 200 €

PRIX DU PUBLIC

Caméra d'une valeur approximative de 800 €

PRIX FRANCE TÉLÉVISION POITOU-CHARENTES DES INTERNAUTES

FILMER LE TRAVAIL

REMERCIEMENTS POUR LEUR COLLABORATION :

Le Conseil Régional Poitou-Charentes
La Ville de Poitiers et ses équipes techniques
L'Espace Mendès France
L'Université de Poitiers
Le Musée Sainte-Croix
Le TAP Castille
Le cinéma Le Dietrich
La Médiathèque François-Mitterrand
La MJC Aliénor d'Aquitaine
La Maison des Étudiants
Goethe-Institut Paris
Archives du Film, Goethe-Institut Lille
La Parole Errante
L'IFFCAM
La Cinémathèque de Bretagne
Le CCP de Saint-Nazaire
Documentaire sur grand écran
Le SAFIRE
Le CRDP Poitou-Charentes
Le CNED
Le GRESCO
Le bar le plan B

SOIRÉE DE CLÔTURE

SAMEDI 15 FÉVRIER

TAP CASTILLE

ENTRÉE GRATUITE

19h00 Cérémonie de remise des prix

Après quatre journées intenses de compétitions et de délibérations, les différents jurys, professionnels, amateurs et lycéens, décerneront les 8 prix du festival.

20h30 Buffet de clôture

Offert par la ville de Poitiers.

REDIFFUSIONS

SAMEDI 15 FÉVRIER

TAP CASTILLE

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE / BOURSE SPECTACLES 3 EUROS

21h00 Première rediffusion des films primés

DIMANCHE 16 FÉVRIER

CINÉMA LE DIETRICH

TARIF 5 EUROS LA SÉANCE - BOURSE SPECTACLES 2,50 EUROS

14h30 Deuxième rediffusion des films primés

17h00 Troisième rediffusion des films primés

Goûter offert entre les deux séances

SALONS DE VISIONNAGE

DU 7 AU 16 FÉVRIER

ESPACE MENDÈS FRANCE

HORAIRES D'OUVERTURE DE L'ESPACE MENDÈS FRANCE

Au cœur du festival, plusieurs postes de visionnage seront disponibles pour voir ou revoir à la carte les films de la compétition internationale 2014. Des postes des Écrans du social (vidéothèque des ministères sociaux) seront également mis à votre disposition.

AFTERS FESTIVAL !

BAR LE PLAN B – À PARTIR DE 22H30

Le jeudi 13 et vendredi 14 février, à la sortie des films, cirez vos pompes et oubliez le travail. Des Djs vous feront danser sur des rythmes rock, funk et cumbia.

HORS LES MURS

PRINTEMPS 2014

Retrouvez le palmarès du festival dans les salles partenaires de la Région Poitou-Charentes.

INFORMATIONS <http://2014.filmerletravail.org>

	VENDREDI 7	SAMEDI 8	DIMANCHE 9	LUNDI 10	MARDI 11	MERCREDI 12	JEUDI 13	VENDREDI 14	SAMEDI 15	DIMANCHE 16					
9h					JOURNÉE PROFESSIONNELLE Le monde face au travail EMF & MUSÉE SAINTE-CROIX	JOURNÉE PROFESSIONNELLE Le monde ouvrier EMF & MUSÉE SAINTE-CROIX									
10h	RETROSPECTIVE ET HOMMAGE														
11h															
12h						LE TRAVAIL AILLEURS Les Ouvriers sortent de l'usine MEDIATHEQUE									
13h						LE TRAVAIL AILLEURS Rien sans risque MEDIATHEQUE									
14h															
15h		LE TRAVAIL AILLEURS Du nouveau à Wittstock TAP CASTILLE	LE TRAVAIL AILLEURS Das Haus LE DIETRICH	LE TRAVAIL AILLEURS Apprendre à se vendre, Un nouveau produit TAP CASTILLE	LE TRAVAIL AILLEURS Mon entreprise en Chine CHAPELLE DU CRDP	SÉANCE 1 Travail et bureaucratie : aux confins de l'absurde TAP CASTILLE	LE TRAVAIL AILLEURS Comparaison MEDIATHEQUE	SÉANCE 5 Travailler, transmettre TAP CASTILLE	HOMMAGE À ARMAND GATTI Montbéliard, Le Premier mai MEDIATHEQUE	SÉANCE 9 Les gestes du travail TAP CASTILLE	LE TRAVAIL AILLEURS La bataille des trois P MEDIATHEQUE	REDIFFUSION DES FILMS PRIMÉS 2 ^e partie LE DIETRICH			
16h															
17h			LES PETITS DEVANT, LES GRANDS DERRIÈRE Les vacances de Monsieur Hulot TAP CASTILLE	CONFÉRENCE Jardiner : travail ou loisir ? HÔTEL FUMÉ											
18h	AVANT-PREMIÈRE Tête haute, huit mois de bagarre TAP CASTILLE	RETROSPECTIVE RENÉ VAUTIER Quand les femmes ont pris la colère LE DIETRICH		PROJECTION Dans la forêt grise HÔTEL FUMÉ	LE TRAVAIL AILLEURS Yella LE DIETRICH	VERNISSAGE EXPOSITION Gerald Bloncourt EMF	LE TRAVAIL AILLEURS Ferdinand le radical LE DIETRICH	SÉANCE 2 Paysans, de pères en fils TAP CASTILLE	SÉANCE 6 Les jeunes face au travail TAP CASTILLE	RENCONTRE-PROJECTION Le monde ouvrier et ses images HÔTEL FUMÉ	SÉANCE 10 Déindustrialisation en Occident TAP CASTILLE	DOCUMENTAIRES SONORES EMF	AVANT-PREMIÈRE At Berkeley de Frederick Wiseman TAP CASTILLE	LE TRAVAIL AILLEURS Volksplatz MEDIATHEQUE	REDIFFUSION DES FILMS PRIMÉS 3 ^e partie LE DIETRICH
19h			ÉCHANGE AVEC Nicolas Frize EMF												
20h			LE TRAVAIL AILLEURS Je veux seulement que vous m'aimiez TAP CASTILLE	Buffet convivial CARRÉ BLEU											
21h	OUVERTURE DU FESTIVAL Buffet convivial EMF	THÉÂTRE Très nombreux, chacun seul MAISON DES ETUDIANTS	RETROSPECTIVE RENÉ VAUTIER Quand tu disais Valéry TAP CASTILLE	CONCOURS Filme ton travail ! TAP CASTILLE	Soul Kitchen CARRÉ BLEU								LE TRAVAIL DU CINÉASTE Trucker and the fox LE DIETRICH	SOIRÉE DE CLÔTURE Cérémonie de remise des prix TAP CASTILLE	
22h	RETROSPECTIVE RENÉ VAUTIER Afrique 50, Les trois cousins, Une place au soleil EMF				CARTE BLANCHE Festival Premiers Plans Über uns Elektrizität, Eat, sleep, die TAP CASTILLE	HOMMAGE À ARMAND GATTI Montbéliard, Le Premier mai, La bataille des trois P LE DIETRICH	SÉANCE 3 Artistes au travail TAP CASTILLE	RETROSPECTIVE RENÉ VAUTIER Techniquement si simple, Avoir vingt ans dans les Aurès TAP CASTILLE	SÉANCE 7 La mondialisation à l'œuvre TAP CASTILLE	SÉANCE 11 Travailleurs sans papiers TAP CASTILLE			REDIFFUSION DES FILMS PRIMÉS 1 ^{re} partie TAP CASTILLE		
23h															
0h															

À l'initiative de :

Organisé avec :

Avec le soutien de :

